

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 13. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 september 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenaren Zaken,

L. TOBBACK

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 septembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,

L. TOBBACK

N 94 — 2294

5 AUGUSTUS 1994. — Ministerieel besluit
betreffende de toekenning van financiële hulp van de Staat
aan de gemeenten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid, inzonderheid hoofdstuk II : « Voorwaarden waaronder de gemeenten financiële hulp van de Staat kunnen krijgen voor de uitrusting van hun politiekorps »;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door artikel 21 van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 dat bepaalt dat dit besluit uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994,

Besluit :

Artikel 1. Ten laatste op 15 oktober van elk begrotingsjaar richt het college van burgemeester en schepenen een vraag naar de provinciegouverneur tot toekenning van een toelage voor de verwerving van materiaal dat in de nomenclatuur wordt vermeld.

De gemeente bepaalt vrij het bedrag van de toelage waarop ze een beroep wenst te doen voor de uitvoering van een bepaalde opdracht voor zover het bedrag van de gevraagde tegemoetkoming noch het bedrag van het bij koninklijk besluit vastgesteld plafond, noch a priori het bedrag van de beschikbare toelage overschrijdt.

Art. 2. Bij deze aanvraag worden volgende documenten gevoegd (eensluidend verklaard afschrift) :

— verantwoordingsstukken betreffende andere dan onderhandse opdrachten (o.m. gedetailleerd bestek, offerte-aanvraag, offerten, proces-verbaal van de opening, aanwijzing van een aannemer, ondertekende bestelbon);

— eventuele rechtvaardiging van het aanwenden van een opdracht die in elke andere vorm dan die van de openbare aanbesteding gegund werd;

— alle andere documenten waaruit blijkt dat de gemeente de betalingsvoorwaarden vervult en dat het bestelde materiaal overeenstemt met de technische specificaties die de Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt;

— betaalde factuur.

Indien de aankoop door middel van een financieringshuur gebeurt, dient bij de aanvraag eveneens een afschrift van de financieringshuurovereenkomst te worden gevoegd.

Art. 3. De gouverneur beschikt over een termijn van 15 dagen vanaf de ontvangst van de aanvraag, om na te gaan of het door de gemeenteoverheden ingediende dossier op alle punten aan de bepaalde voorwaarden voldoet en opgesteld werd overeenkomstig de van kracht zijnde wetgeving, inzonderheid wat het gunnen van overheidsopdrachten betreft.

Art. 4. Ten laatste op 30 november van elk begrotingsjaar laat de gouverneur het departement van Binnenlandse Zaken, Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie, zijn beslissing in dubbel exemplaar, tot verlenen van de toelage geworden. In deze beslissing moeten de volgende gegevens worden vermeld :

- hoeveelheid en type van het materiaal;
- verwijzing naar de rubriek in de nomenclatuur;
- nummer, datum en bedrag van de factuur;

F. 94 — 2294

5 AOUT 1994. — Arrêté ministériel
relatif à l'octroi d'une aide financière de l'Etat aux communes

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1994 déterminant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité, notamment chapitre II : « Conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier d'une aide financière de l'Etat pour l'équipement de leur corps de police »;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par l'article 21 de l'arrêté royal du 5 juillet 1994 qui détermine que ledit arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1994,

Arrête :

Article 1^{er}. Au plus tard le 15 octobre de chaque année budgétaire le collège des bourgmestre et échevins adresse une demande au gouverneur de province en vue de l'octroi d'une subvention pour l'acquisition de matériel mentionné dans la nomenclature.

La commune détermine librement le montant de la subvention à laquelle elle souhaite faire appel pour l'exécution d'un marché déterminé, pour autant que le montant de l'intervention demandée ne dépasse ni le montant du plafond fixé par l'arrêté royal ni à fortiori le montant de la subvention disponible.

Art. 2. Cette demande doit obligatoirement être étayée des documents suivants (copie certifiée conforme) :

— documents justificatifs relatifs aux marchés autres que les marchés de gré à gré (notamment cahier des charges détaillé, appel d'offre, offres, procès-verbal d'ouverture, désignation d'un adjudicataire, bon de commande signé);

— justification éventuelle du recours à un marché passé sous toute forme autre que l'adjudication publique;

— tous autres documents prouvant que la commune réunit les conditions de paiement et que le matériel commandé répond aux spécifications techniques arrêtées par le Ministre de l'Intérieur;

— facture acquittée.

Si l'achat s'effectue au moyen de location financement la demande doit également être étayée d'une copie du contrat de location financement.

Art. 3. Le gouverneur dispose d'un délai de 15 jours à dater de la réception de la demande, afin de vérifier si le dossier introduit par les autorités communales répond en tous points aux conditions arrêtées et a été établi conformément à la législation en vigueur, notamment en ce qui concerne la passation de marchés publics.

Art. 4. Au plus tard le 30 novembre de chaque année budgétaire le gouverneur fait parvenir en double exemplaire au département de l'Intérieur, Direction générale de la Police générale du Royaume, sa décision de l'octroi de la subvention. Cette décision mentionne obligatoirement les données suivantes :

- quantité et type de matériel acquis;
- référence à la rubrique de la nomenclature;
- numéro, date et montant de la facture;

- naam van de leverancier;
- wijze van financiering;
- eventueel of de factuur tijdens de voorafgaande begrotingsjaren reeds werd ingediend;
- eventuele mede-eigenaars;
- verklaring van gelijkvormigheid van het dossier met de gestelde eisen;
- bedrag van de verleende toelage, afgerond naar boven wanneer het decimaal 0,5 frank bedraagt, en omgeslagen per begrotingsjaar;
- begrotingsjaar (of -jaren) waarop de aanvraag betrekking heeft.

De gouverneur brengt de gemeenteoverheden onmiddellijk op de hoogte van zijn beslissing.

Art. 5. Het college van burgemeester en schepenen heeft het recht bij de Minister van Binnenlandse Zaken bezwaar in te dienen tegen de beslissing waarbij de gouverneur weigert een toelage te verlenen. Dit bezwaarschrift moet met een ter post aangetekende brief naar de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie worden gestuurd.

Het moet met redenen omkleed zijn en gestaafd met alle nuttige bewijsmiddelen.

De beslissing van het departement wordt onmiddellijk aan de provinciegouverneur en de betrokken gemeenteoverheid medege-deeld.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 5 augustus 1994.

L. TOBBACK

- nom du fournisseur;
- mode de financement;
- éventuellement si la facture a déjà été introduite durant les années budgétaires précédentes;
- les co-propriétaires éventuels;
- certification de la conformité du dossier aux exigences posées;

— montant de la subvention accordée, arrondi au franc supérieur lorsque le décimale est de 0,5 franc et ventilé par exercice budgétaire;

— exercice(s) budgétaire(s) au(x)quel(s) se rapporte(nt) la demande.

Le gouverneur informe immédiatement les autorités communales de sa décision.

Art. 5. Le collège des bourgmétre et échevins a le droit d'introduire auprès du Ministre de l'Intérieur un recours contre la décision par laquelle le gouverneur refuse l'octroi d'une subvention. Cette requête doit être adressée par lettre recommandée à la poste à la Direction générale de la Police générale du Royaume.

Elle doit être dûment motivée et étayée de tous les éléments justificatifs adéquats.

La décision du département est aussitôt communiquée au gouverneur de province ainsi qu'aux autorités communales concernées.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 août 1994.

L. TOBBACK

N. 94 — 2295

5 SEPTEMBER 1994. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer (modellen Ia en Iabis) in de kieskantons en de gemeenten die zijn aangewezen voor het gebruik van een geautomatiseerd stelsysteem bij de verkiezingen voor de vernieuwing van de provincieraaden en de gemeenteraden

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, inzonderheid op de artikelen 1 en 29;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 1994 houdende aanwijzing van de kieskantons voor het gebruik van een geautomatiseerd stelsysteem;

Gelet op de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, inzonderheid op de provincieraadsverkiezingen, inzonderheid op artikel 9, § 5, vervangen door de gewone wet van 16 juli 1993, en op artikel 9bis, § 3, ingevoegd door deze laatste wet;

Gelet op de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, inzonderheid op artikel 34, gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993;

Gelet op de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid op de artikelen 284 en 342;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 augustus 1994 tot vaststelling, in de kantons en gemeenten die gebruik maken van een geautomatiseerd stelsysteem, van de volgorde waarin de stemmen worden uitgebracht in geval van gelijktijdige verkiezingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat wegens de nabijheid van de gelijktijdige verkiezingen voor de vernieuwing van de provincieraaden en de gemeenteraden, vastgesteld op 9 oktober eerstkomend, onverwijld alle maatregelen moeten worden genomen die vereist zijn voor de organisatie van deze verkiezingen, en met name de modellen van de onderrichtingen die voor de kiezer moeten worden bepaald die voor

F. 94 — 2295

5 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté ministériel déterminant les modèles des instructions pour l'électeur (modèles Ia et Iabis) dans les cantons électoraux et communes désignés pour l'usage d'un système de vote automatisé lors des élections pour le renouvellement des conseils provinciaux et communaux

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, notamment les articles 1^{er} et 29;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 1994 portant désignation des cantons électoraux pour l'usage d'un système de vote automatisé;

Vu la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, notamment l'article 9, § 5, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, et l'article 9bis, § 3, inséré par cette dernière loi;

Vu la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, notamment l'article 34, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993;

Vu la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, notamment les articles 284 et 342;

Vu l'arrêté ministériel du 26 août 1994 déterminant, dans les cantons et communes faisant usage d'un système de vote automatisé, l'ordre dans lequel les votes sont exprimés en cas d'élections simultanées;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en raison de la proximité des élections simultanées pour le renouvellement des conseils provinciaux et communaux, fixées au 9 octobre prochain, il est impérieux de prendre sans délai toutes les mesures que postule l'organisation de ces élections, et notamment de déterminer les modèles des instructions pour l'électeur qui seront en usage, pour lesdites élections, dans les